

INTENSIÓN DE LA MISA HISPANA

09/30 – Por nuestros feligreses

10/07 – Mercedes Padilla de su hijo

Si usted está interesado en incluir su intención personal en la misa dominical, por favor, llamar a la oficina de la iglesia.

Requisitos antes de Realizar los Sacramentos

Misa con Bautismo



1. Llenar el formato del Bautismo.
2. Traer una Copia del Certificado de Nacimiento.
3. Si eres padrino y estás casado debes ser casado por la Iglesia.
4. Los papás y los padrinos deben asistir a la Charla Prebautismal.

Misa Quinceañera

1. Llenar el formato de inscripción para la Quinceañera
2. Los papás y los padrinos deben asistir a la Charla de Preparación.

Misa de Matrimonio

1. Traer la Fe de Bautismo reciente. Máximo tres meses de expedida.
2. Si se tiene la Fe de confirmación y Primera Comunión.
3. Llenar la Investigación Prematrimonial.
4. Traer dos Testigos que hagan la Declaración de Libertad de los Novios.
5. Establecer la Fecha de la Boda, con el Cronograma Parroquial.
6. Otro sacerdote para la boda, hablar con el Padre Jaime
7. Licencia de Matrimonio o certificado de Matrimonio Civil.

Si Has Faltado a Misa Dominical

La Misa Dominical es una Obligación. No te quedes sin ella

Parroquia Saint John the Apostle. Sábado 5:30 pm. En Español (15 min.)
5171 Milford Rd. East Stroudsburg. PA. 18302

Parroquia Most Holy Trinity. Domingo 12:15 pm. En Español (30 min.)
236 PA-390. Cresco. PA. 18326

Parroquia Our Lady Queen Of Peace. Domingo 1:30 pm. En Español (30 min.)
1402 Route 209, Brodheadsville, PA 18322



Avisos Para Recordar

1. **Celebración del Señor de los Milagros** en la Iglesia de Most Holy Trinity en Cresco, PA. Invitamos a todos a la Vigilia el sábado 6 de octubre a las 6:30pm. Tendremos cantos, rosario, y servicio de la Palabra. El domingo 7 de Octubre será la Procesión a las 11:15am y luego la misa Dominical. Todos están invitados.
2. **Clases de ESL.** Las clases de inglés para adultos son todos los lunes a las 9 am en el segundo piso del centro parroquial. Las clases son gratis.
3. Invitamos a los jóvenes con talentos de música para que se unan al **coro de jóvenes** en español. Para más información, contactar a Jackie Retana, (570) 534-3689.
4. San Mateo llevará a cabo la celebración **XLT** todos los meses. Invitamos a todos los jóvenes y sus familias el 19 de octubre de 7:15 a 9 pm para adorar al santísimo con oración, alabanzas, conversación dinámica y reconciliación. Los líderes del grupo de jóvenes se reunirán a las 6:30 pm antes de la celebración en el salón parroquial.
5. Habrá un **retiro del grupo de jóvenes** el 27-28 de octubre en Stoney Acres Camp. Todos los jóvenes de la escuela secundaria están invitados. Para más información comuníquese con Mike Catrillo, 570-595-3778, stmattsyouthgroupes@gmail.com.
6. Si no tienes tu Primera Comunión y/o Confirmación y eres un adulto, te invitamos a inscribirte al curso de **Iniciación Cristiana Para Adultos.** Las clases son los martes en el salón de la parroquia a las 6 pm para los jóvenes menores de 18 años, y a las 7 pm para adultos mayores de 18 años.
7. Tendremos un **Retiro Espiritual el 10 y 11 de noviembre**, para personas mayores de 14 años. Las registraciones tienen que ser entregadas antes del fin de setiembre. Una familia puede quedarse en una cabaña en la casa de retiros por \$500, o personal individuales pueden asistir por \$100. También se puede asistir al retiro sin quedarse la noche por \$50. Para mis información o para registrarse, comunícate con Rafael Sánchez o Evelyn Boden.
8. Te invitamos al Círculo de Oración todos los viernes a las 7 pm. Comunícate con Rafael Sánchez, (570) 234-6743.
9. Los Cursillistas se reúnen los segundos domingos del mes a las 3:00 pm. Comunícate con Elba Ruano, (570) 955-7715.

Mensaje del Padre Jerry

Parece que nuestra nueva entrada para discapacitados estará abierta fin de semana del domingo, 21 de octubre. Gracias por su apoyo y paciencia con la construcción. Habrá ser una actualización del proyecto de aire acondicionado y techo durante el mes de octubre.



Church Of Saint Matthew

78 Ridgeway Street. East Stroudsburg. PA. 18301

Teléfono: 570-421-2342

Fax: 570-421-8414

Página Web: www.stmatthewspa.org

XXVI Domingo del Tiempo Ordinario – 30 de Septiembre 2018

Comunícate con tu Parroquia



Padre Jaime Perez - (570) 421-2342 ext. 111

Contacto Hispano: Luis Rivera - (570) 994-3108

luisriveraofs@yahoo.com

Información del Boletín: Melody Arroyo - (570) 242-7789

melodyg.arroyo@gmail.com

Desde el Corazón del Pastor

Números 11:25-29; Santiago 5:1-6; Marcos 9:38-43, 45, 47-48



La parroquia, la diócesis, la Iglesia, el movimiento al que pertenezco. Esos son los grupos básicos a los que pertenece un cristiano. A través de ellos recibe la formación que necesita y canaliza el compromiso de su vida. A través de ellos se relaciona con otros grupos, con otras comunidades, con otras parroquias, con la Iglesia toda. Es maravilloso ver esas concentraciones masivas. Un día se reúnen los catequistas. Otro día se reúnen los miembros del grupo tal o de las comunidades cual. O el obispo convoca una concentración diocesana. Nos juntamos, oramos juntos, celebramos juntos nuestra vida cristiana y nos sentimos animados a seguir trabajando y esforzándonos por vivir mejor nuestro compromiso.

Pero, a veces, tenemos la tentación de mirar a todos los que no pertenecen a nuestro grupo como extranjeros y enemigos. Ellos no piensan exactamente como nosotros. Tienen un estilo y una forma diferente de hacer las cosas. Quizá —y esto se dio antiguamente en el caso de las congregaciones religiosas— hasta visten de forma diferente. Eso que sucede dentro de la Iglesia Católica sucede también en relación con las otras Iglesias, con las otras religiones... Miramos a los otros como extraños y, de entrada, les condenamos porque no son como nosotros. Y esa diferencia nos lleva a condenarlos.

El Evangelio de hoy nos recuerda algo muy importante: el Reino de Dios es más grande que el pequeño grupo que formamos los discípulos de Jesús, que los que estamos en nuestra parroquia, nuestra comunidad, nuestro grupo o nuestra Iglesia. El Reino abarca a todos los hombres de buena voluntad. Sin excepción. Basta con que abramos los ojos, habiéndolos limpiado previamente de prejuicios, filtros negativos y gafas oscuras, y miremos a nuestro alrededor. Nos sorprenderemos al ver la cantidad de hombres y mujeres que, aún pensando muchas veces de forma muy diferente a como nosotros pensamos o utilizando un nombre diferente para llamar a Dios o, incluso, afirmando con sus labios que Dios no existe, han hecho de su vida un servicio a los demás, a su bienestar, a su felicidad, a la justicia, a la fraternidad. Es clarísimo: ellos también pertenecen al Reino. Jesús nos trajo el mensaje de un Dios que está a favor de la vida del hombre. Y todo el que esté a favor del hombre y de su vida, está de su lado. "El que no está contra nosotros está a favor nuestro".

Los cristianos tendríamos que aprender a jugar el juego de la inclusión y evitar a toda costa el juego de la exclusión. Porque Jesús no excluyó a nadie. Sino que juntó a todos. Hoy es día para sentirnos hermanos y hermanas de todos aquellos que, bajo cualquier fe o ideología, se han dedicado a hacer el bien. Jesús está con ellos y nosotros también.

Eventos Semanales

Lunes 1 de Octubre

12:00 pm. Eucaristía Semanal
12:00 pm – 6:30 pm
Exposición del Santísimo

Martes 2 de Octubre

8:00 am. Eucaristía Semanal
12:00 m – 6:30 pm
Exposición del Santísimo
7:00 pm Misa de Vigilia

Miércoles 3 de Octubre

8:00 am. Eucaristía Semanal
12:00 m – 6:30 pm
Exposición del Santísimo
7:00 pm Misa de Vigilia

Jueves 4 de Octubre

8:00 am. Eucaristía Semanal
12:00 pm – 6:30 pm
Exposición del Santísimo

Viernes 5 de Octubre

12:00 pm. Eucaristía Semanal
12:00 pm – 6:20 pm
Exposición del Santísimo
5:30 pm – 6:20 pm
Confesiones Español
6:30 pm. Eucaristía Español

Sábado 6 de Octubre

8:00 am. Eucaristía Semanal
8:30 am. Confesiones Inglés.
3:00 pm. Confesiones Inglés.
4:00 pm. Eucaristía Dominical

Domingo 7 de Octubre

8:00 am. Eucaristía Dominical Inglés
10:45 am. Eucaristía Dominical Inglés
12:15 pm. Eucaristía Dominical Inglés
2 pm. Eucaristía Dominical Español

Horario de oficina

Lunes, Miércoles, Viernes
8:30am-4:30 pm.
Almuerzo 12-12:30
Martes 8:30am - 1:00pm

Cerrado los Jueves y Sábados
Domingo: 8:00am - 12 mediodía

AYUDA EN ESPAÑOL:

Martes 1 pm – 4:30 pm

Oficina cerrada en Días Festivos



Desde el Corazón de Cristo

XXVI DOMINGO ORDINARIO
30 DE SEPTIEMBRE DE 2018

Alguno que no era de la comunidad usaba el nombre de Jesús para arrojar a los demonios. Juan, el discípulo, lo ve y prohíbe hacerlo: "Se lo habíamos prohibido, porque no era de los nuestros". ¡En nombre de la comunidad Juan impide que otro pueda hacer una buena acción! Por ser discípulo, él pensaba tener el monopolio de Jesús y, por esto, quería prohibir que otros usasen el nombre de Jesús para hacer el bien. Era esta una mentalidad cerrada y antigua del "¡Pueblo elegido, pueblo separado!" Jesús responde: "No se lo prohibáis. ¡Quien no está en mi contra, está a por mí!" Para Jesús, lo que importa no es si la persona forma parte o no de la comunidad, sino si hace el bien que la comunidad debe hacer. Jesús tenía una mentalidad ecuménica.

Una frase de Jesús ha sido colocada aquí: En verdad os digo: quien os dé de beber un vaso de agua porque sois de Cristo, no quedará sin su recompensa. Dos pensamientos para comentar esta frase: i) "Quien da un vaso de agua": Jesús se está dirigiendo a Jerusalén para dar su vida. ¡Gesto de gran donación! Pero Él no se olvida de los gestos pequeños de donación en la vida de cada día: un vaso de agua, una acogida, una limosna, y tantos otros gestos con los cuales podemos revelar el amor. ¡Quien desprecia al ladrillo no podrá nunca edificar la casa! ii) "Porque sois de Cristo", Jesús se identifica con los que quieren pertenecer a Él. Esto significa que, para Él, valemos mucho. Por esto, debemos preguntarnos siempre. "¿Quién es Jesús para mí?" y también es bueno preguntarse: ¿Quién soy yo para Jesús? En este versículo encontramos una respuesta que nos da valor y esperanza.

Escándalo es aquello que desvía a una persona del buen camino. Escandalizar a los pequeños es ser motivo para que los pequeños se desvíen del camino y pierdan la fe en Dios. Quien hace esto, recibe la siguiente sentencia: "¡Soga al cuello, con una piedra de molino para ser arrojado al fondo del mar!" ¿Por qué tanta severidad? ¡Porque Jesús se identifica con los pequeños! (Mt 25,40.45). Quien los toca, toca a Jesús. Hoy, en muchos lugares, los pequeños, los pobres, muchos de ellos abandonaron la Iglesia católica y las iglesias tradicionales y van a otras iglesias. ¡No pueden creernos! ¿Por qué? Antes de acusar a los que pertenecen a otras iglesias es bueno preguntarse: ¿Por qué se van de nuestra casa? Si se van es porque no se sienten en casa con nosotros. Algo nos falta. ¿Hasta que punto somos culpables? ¿Merecemos la soga al cuello?

Jesús ordena a la persona cortarse la mano, pie y sacarse el ojo, si fuesen motivo de escándalo. Dice: "Es mejor entrar en el Reino de Dios con un pie (mano, ojo) que entrar en el infierno-Gehenna con dos pies (manos, ojos)". Estas frases no pueden ser tomadas literalmente. Significan que la persona debe ser radical en su opción por Dios y por el Evangelio. La expresión "Gehenna" (infierno) donde su gusano no muere y el fuego no se extingue" es una imagen que indica una situación de la persona que se queda sin Dios. La Gehenna era el nombre de un valle vecino a Jerusalén, donde se arrojaba toda la inmundicia de la ciudad y donde había siempre un fuego encendido que quemaba toda la porquería. Este pestífero lugar se usaba por el pueblo para simbolizar la situación de una persona que no participaba del Reino de Dios.

Desde el Corazón de la Iglesia

Catecismo de la Iglesia Católica por secciones

PRIMERA PARTE: LA PROFESIÓN DE LA FE ~ PRIMERA SECCIÓN: «CREO»-«CREEMOS»

CAPÍTULO TERCERO: LA RESPUESTA DEL HOMBRE A DIOS

III Las características de la fe

La fe, comienzo de la vida eterna

163 La fe nos hace gustar de antemano el gozo y la luz de la visión beatífica, fin de nuestro caminar aquí abajo. Entonces veremos a Dios «cara a cara» (1 Co 13,12), «tal cual es» (1 Jn 3,2). La fe es, pues, ya el comienzo de la vida eterna: «Mientras que ahora contemplamos las bendiciones de la fe como reflejadas en un espejo, es como si poseyésemos ya las cosas maravillosas de que nuestra fe nos asegura que gozaremos un día» (San Basilio Magno, Liber de Spiritu Sancto 15,36: PG 32, 132; cf. Santo Tomás de Aquino, S.Th., 2-2, q.4, a.1, c).

164 Ahora, sin embargo, «caminamos en la fe y no [...] en la visión» (2 Co 5,7), y conocemos a Dios «como en un espejo, de una manera confusa [...], imperfecta» (1 Co 13,12). Luminosa por aquel en quien cree, la fe es vivida con frecuencia en la oscuridad. La fe puede ser puesta a prueba. El mundo en que vivimos parece con frecuencia muy lejos de lo que la fe nos asegura; las experiencias del mal y del sufrimiento, de las injusticias y de la muerte parecen contradecir la buena nueva, pueden estremecer la fe y llegar a ser para ella una tentación.

165 Entonces es cuando debemos volvernos hacia los testigos de la fe: Abraham, que creyó, «esperando contra toda esperanza» (Rm 4,18); la Virgen María que, en «la peregrinación de la fe» (LG 58), llegó hasta la «noche de la fe» (Juan Pablo II, Redemptoris Mater, 17) participando en el sufrimiento de su Hijo y en la noche de su sepulcro; y tantos otros testigos de la fe: «También nosotros, teniendo en torno nuestro tan gran nube de testigos, sacudamos todo lastre y el pecado que nos asedia, y corramos con fortaleza la prueba que se nos propone, fijos los ojos en Jesús, el que inicia y consuma la fe» (Hb 12,1-2).

Modelos de Vida Cristiana

San Jerónimo ~ Doctor de la Iglesia



El siglo IV después de Cristo, que tuvo su momento importante en el 380 con el edicto del emperador Teodosio que ordenaba que la fe cristiana tenía que ser adoptada por todos los pueblos del imperio, está repleto de grandes figuras de santos: Atanasio, Hilario, Ambrosio, Agustín, Crisóstomo, Basilio y Jerónimo.

Este último nació en Estridón (Dalmacia) hacia el año 340; estudió en Roma y allí fue bautizado. Su espíritu es enciclopédico: su obra literaria nos revela al filósofo, al retórico, al gramático, al dialéctico, capaz de pensar y escribir en latín, en griego, en hebreo; escritor rico, puro y robusto al mismo tiempo. A él se debe la traducción al latín del Antiguo y del Nuevo Testamento, que llegó a ser, con el título de Vulgata, la Biblia oficial del cristianismo.

Jerónimo es de una personalidad fortísima: en cualquier parte a donde va suscita entusiasmos o polémicas. En Roma fustiga los vicios y las hipocresías y también preconiza nuevas formas de vida religiosa, atrayendo a ellas a algunas mujeres influyentes patricias de Roma, que después lo siguen en la vida eremítica de Belén.

La huida de la sociedad de este desterrado voluntario se debió a su deseo de paz interior, no siempre duradero, porque de vez en cuando reaparecía con algún nuevo libro. Los rugidos de este "león del desierto" se hacían oír en Oriente y en Occidente. Sus violencias verbales iban para todos. Tuvo palabras duras para Ambrosio, para Basilio y hasta para su amigo Agustín que tuvo que pasar varios tragos amargos. Lo prueba la correspondencia entre los dos grandes doctores de la Iglesia, que se conservan casi en su totalidad. Pero sabía suavizar sus intemperancias de carácter cuando el polemista pasaba a ser director de almas.

Cuando terminaba un libro, iba a visitar a las monjas que llevaban vida ascética en un monasterio no lejos del suyo. El las escuchaba, contestando sus preguntas. Estas mujeres inteligentes y vivas fueron un filtro para sus explosiones menos oportunas y él les pagaba con el apoyo y el alimento de una cultura espiritual y bíblica. Este hombre extraordinario era consciente de sus limitaciones y de sus propias faltas. Las remediaba dándose golpes de pecho con una piedra. Pero también se daba cuenta de sus méritos, tan es así que la large lista de los hombres ilustres, de los que hizo un breve pero precioso resumen (el De viris illustribus) termina con un capítulo dedicado a él mismo. Murió a los 72 años, en el 420, en Belén.

"Any one who does a mighty work in my name"

Reflexion on Today's Gospel: **Mark 9:38-43,45, 47-48**

Was Jesus' exaggerating when he urged his followers to use drastic measures to avoid evil and its harmful consequences (Mark 9:42-47)? Jesus set before his disciples the one supreme goal in life that is worth any sacrifice, and that goal is God himself and his will for our lives which leads to everlasting peace and happiness. Just as a doctor might remove a limb or some part of the body in order to preserve the life of the whole body, so we must be ready to part with anything that causes us to sin and which leads to spiritual death.

Jesus warns his disciples of the terrible responsibility that they must set no stumbling block in the way of another, that is, not give offense or bad example that might lead another to sin. The Greek word for temptation (scandalon) is exactly the same as the English word scandal. The original meaning of scandal is a trap or a stumbling block which causes one to trip and fall. The Jews held that it was an unforgivable sin to teach another to sin. If we teach another to sin, he or she in turn may teach still another, until a train of sin is set in motion with no foreseeable end. The young in faith are especially vulnerable to the bad example of those who should be passing on the faith. Do you set a good example for others to follow, especially the young?

"Lord Jesus, fill me with your Holy Spirit that I may radiate the joy of the Gospel to others. May your light and truth shine through me that others may find new life and joy in you, and freedom from sin and oppression."

Dios Nos Habla Cada Día: del 1 al 7 de Octubre Liturgia de las Horas

Lunes: Nuestra Señora de la Merced: Pr 3,27-34; Sal 14,2-4b.5; Lc 8,16-18, o Jn 2,1-12

Martes: Pr 21,1-6.10-13; Sal 118,1.27.30.34-35.44; Lc 8,19-21

Miércoles: Pr 30,5-9; Sal 118,29.72.89.101.104.163; Lc 9,1-6

Jueves: Ecl 1,2-11; Sal 89,3-6.12-14.17; Lc 9,7-9

Viernes: Ecl 3,1-11; Sal 143,1a.2-4; Lc 9,18-22

Sábado: Arcángeles Miguel, Gabriel y Rafael: Dn 7,9-10.13-14; o Ap 12,7-12a;
Sal 137,1-5; Jn 1,47-51

Domingo 26: Nm 11, 16-17a.24-29; Sal 18,8.10.12-14; St 5,1-6; Mc 9,38-43.45.47-48

